



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/42/871
S/19326
8 December 1987
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الثانية والأربعون

الجمعية العامة
الدورة الثانية والأربعون
البنود ٤٩ و ٥٠ و ٥٦ و ٥٧ و ٥٩ و ٦٢ و ٦٣ و
٦٦ و ٦٩ من جدول الأعمال
وقف جميع التفجيرات التجريبية النووية
الحاجة الملحة الى عقد معاهدة للخطر
الشامل للتجارب النووية
منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي
تنفيذ قرار الجمعية العامة ٥٤/٤١ بشأن
الوقف الفوري لتجارب الأسلحة النووية
وحظر هذه التجارب
حظر استحداث وصنع أنواع جديدة من أسلحة
التدمير الشامل ومنظومات جديدة من هذه
الأسلحة
نزع السلاح العام الكامل
استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة
الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة
استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي
اعتمدها الجمعية العامة في دورتها
الاستثنائية العاشرة
الملة بين نزع السلاح والتخمية

رسالة مؤرخة في ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ موجهة
الى الأمين العام من الممثلين الدائمين لكل من
الأرجنتين ، وجمهورية تنزانيا المتحدة ، والسويد ،
ومكسيك ، والهند ، واليونان

يشرفنا أن نرجو منكم تعميم نص الرسالة المشتركة (انظر المرفق) الماددة في
٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ عن معادة السيد راؤول الفونسين رئيس الأرجنتين ، ومعادة

السيد أندرياس غ. باباندريو رئيس وزراء اليونان ، وسعادة السيد راجيف غاندي رئيس وزراء الهند ، وسعادة السيد ميغيل دي لامادريد رئيس المكسيك ، وسعادة السيد انفيسار كارلسن رئيس وزراء السويد ، وسعادة السيد جوليوس نيبيري ، أول رئيس لجمهورية تنزانيا المتحدة ، الموجهة الى سعادة السيد رونالد ريغان رئيس الولايات المتحدة الأمريكية وسعادة السيد ميخائيل غورباتشيف ، الأمين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، بمناسبة اجتماعهما في ٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ في واشنطن العاصمة ، وذلك بوصفها وثيقة من الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، في إطار البنود ٤٩ و ٥٠ و ٥٦ و ٥٧ و ٥٩ و ٦٢ و ٦٣ و ٦٦ و ٦٩ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) مارسيلو إ. ر. ديلبيش	(توقيع) كوستاس د زيبوس
ممثل الأرجنتين الدائم لدى الأمم المتحدة	ممثل اليونان الدائم لدى الأمم المتحدة
(توقيع) شينمايا راجانيثا غاريخان	(توقيع) ماريو مويبا بالنسيا
ممثل الهند الدائم لدى الأمم المتحدة	ممثل المكسيك الدائم لدى الأمم المتحدة
(توقيع) أندريس فيرم	(توقيع) ويلبرت كوماليجا شغولا
ممثل السويد الدائم لدى الأمم المتحدة	ممثل جمهورية تنزانيا المتحدة الدائم لدى الأمم المتحدة

مرفق

رسالة مشتركة موجهة الى الرئيس ريغان
والامين العام غورباتشيف

إن اجتماعكما في واشنطن العاصمة يوم ٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ سيكون محط أنظار العالم بأسره ، هذا العالم الذي يصبو الى وضع حد لخطر الحرب النووية . وقد هيا اجتماعا القمة اللذان عقدتهما في جنيف وريكيافيك الظروف لذلك . ففي جنيف أعربتما معا عن تصميمكما على منع حدوث سباق تسلح في الفضاء ، وانهاء سباق التسلح على الارض ، والقيام في النهاية بإزالة الاسلحة النووية حيثما وجدت . وفي ريكيافيك اتخذت هذه الرؤى شكل اقتراحات ملموسة لنزع السلاح . ونرجو لكما النجاح ، وقد انتقلتما الآن الى تنفيذ هذه الاقتراحات .

إن توقيع اتفاق لتصفية جميع القوات النووية البحرية المتوسطة المدى سيكون أول خطوة في غاية الأهمية على درب نزع السلاح النووي . والعالم ينتظر منكما أن تحشا خطاكم على هذا الطريق . ونأمل بجد أن يتمخض اجتماع القمة بينكما عن روح يمكن بفضلها أن يتم بسرعة وضع وابرار اتفاقات لنزع السلاح أبعد مدى بكثير .

وفي ظل مثل هذه الظروف ، لن يعتبر إلغاء القوات النووية المتوسطة المدى حدثا منعزلا بل منعطفًا يحدد نهاية واضحة لسباق التسلح بالاسلحة النووية الأخرى وبداية عملية لبناء الثقة يؤدي فيها نزع السلاح دوره الحيوي في بناء صرح السلم العالمي .

وبعد لقاء القمة بينكما بفتره قصيرة ، سنجتمع في ستوكهولم بوصفنا مشتركيين في "مبادرة الدول الست" لكي نُقيّم التقدم الجاري في مجال نزع السلاح ولنبين بوضوح ما نعتبره أكثر الأولويات المقبلة الحاحا .

إن اتخاذ قرارات نزع السلاح النووي ليس أمرا سهلا . ولكن مسؤولية تجنب الحرب واقامة نظام عالمي مستقر عادل تقع على عاتق كل من الدول الحائزة للأسلحة النووية والدول غير الحائزة للأسلحة النووية . وسنستمر من جهتنا في الحفاظ على حق جزء البشرية غير الحائز على الاسلحة النووية في إبداء رأيه بشأن القضايا التي تتوقف عليها حياتنا جميعا . ونأمل في مواصلة الحوار بشأن كيفية تحقيق نزع السلاح النووي ، وتأكيد دور جميع الدول في ضمان بقاء حضارتنا .